

Questions orales

L'hon. Judd Buchanan (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, la réduction de la teneur en mercure des cours d'eau est surtout l'affaire du ministère de la Santé nationale et du bien-être social et du ministère de l'Environnement, mais on me dit que des mesures ont été prises en ce sens. Le problème est causé par la présence durable du mercure qui se trouve déjà dans les cours d'eau et qui, paraît-il, se fera sentir pendant encore 70 ou 80 ans, comme je l'ai dit au chef Andrew Keewatin lorsque j'y suis allé. La seule solution logique consisterait probablement à déplacer la population, mais la bande n'est pas encore disposée à accepter cette solution. C'est ce qu'on m'a dit.

M. Leggatt: Le ministre sait-il que des savants japonais étudient actuellement les effets à long terme de l'hydrargyrisme à Minomoto, au Japon? Il est possible que le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social entende cet après-midi des témoignages à ce sujet. Est-ce qu'il y a envoyé un représentant pour étudier ces témoignages et chercher à déterminer les mesures à prendre à la suite de cette audience?

M. Buchanan: Je ne suis pas certain que nous y ayons envoyé des représentants, mais je suis certain que le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social s'occupe de la question et que nous fournirons toute l'information obtenue.

* * *

LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS**LES DISPOSITIONS POUR LA CONFÉRENCE DE L'ONU À VANCOUVER**

M. Bill Clarke (Vancouver Quadra): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Elle concerne la conférence des Nations Unies sur les établissements humains, qui aura lieu en juin de l'an prochain à l'Université de la Colombie-Britannique, à Vancouver. Comme des milliers de délégués de tous les coins du monde vont s'y réunir, ce qui va présenter d'énormes problèmes d'organisation sur le plan du logement et de la sécurité des délégués, le premier ministre peut-il nous dire qui au Canada aura à s'occuper de la conférence, puisque nous sommes le pays hôte, et où en sont rendus les travaux gigantesques d'organisation de la conférence?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je vais consulter le ministre de l'Environnement et le ministre d'État chargé du Logement et des Affaires urbaines, pour voir de quel organisme cela relève plus particulièrement.

[M. Leggatt.]

L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**LA QUESTION DE LA RETENUE DES SUBVENTIONS ACCORDÉES À MARINE INDUSTRIES LIMITED**

M. Walter Baker (Grenville-Carleton): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Justice. Elle concerne la demande d'une opinion que lui a adressée le ministre de l'Industrie et du Commerce sur la suspension des subventions à Marine Industries Ltd., et le point de vue du gouvernement à cet égard. Le ministre de la Justice a-t-il donné son opinion au ministère de l'Industrie et du Commerce sur la régularité des suspensions?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice): Cela soulève diverses questions quant aux possibilités de poursuite en responsabilité civile. Nous sommes arrivés à formuler certaines opinions, que nous avons soumises à un examen préliminaire. Toutefois nous continuons de nous pencher sur le cas précis des diverses demandes de versements qui pourront être déposées.

M. Baker (Grenville-Carleton): Le ministre peut-il s'engager à faire rapport à la Chambre sur cette question, avant l'ajournement de Pâques?

M. Lang: Il se pourrait bien que d'ici là même nous puissions répondre, de façon plus précise s'il a été procédé ou non à un type donné de versement.

* * *

L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE**LA POSSIBILITÉ D'AMÉNAGEMENTS PORTUAIRES EN CORRÉLATION AVEC LA CENTRALE HYDRO-ÉLECTRIQUE DU CHURCHILL—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT**

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Expansion économique régionale. Nous dirait-il si, dans le cadre de l'accord général sur le développement conclu avec Terre-Neuve, des études sont effectuées en vue de la création de ports qui coïnciderait avec l'aménagement d'une gigantesque centrale hydro-électrique en voie de réalisation sur le cours inférieur du Churchill et soutiendrait cet aménagement? Je veux parler du port de Corner Brook.

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre de l'Expansion économique régionale): En fait, c'est exact, monsieur l'Orateur. Je ne saurais dire au juste si les détails ont déjà été réglés avec le gouvernement de Terre-Neuve, mais nous avons indiqué notre volonté d'aider, en principe, au financement d'une telle étude afin de découvrir quels aménagements devraient être mis en place à Corner Brook. Soit dit en passant, il se pourrait que cette étude ait des répercussions sur un autre port situé dans la circonscription du député, celui de Stephenville.